

## СИЛАБУС НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ «ДІЛОВА ІНОЗЕМНА МОВА»

Рівень вищої освіти	Другий (магістерський) рівень
Код і найменування спеціальності,	072 Фінанси, банківська справа, страхування та фондовий ринок
Тип і назва освітньої програми	Освітньо-професійна програма Фінанси, банківська справа, страхування та фондовий ринок
Обсяг і форма семестрового контролю з навчальної дисципліни	кількість кредитів ЄКТС – 3, загальна кількість годин – 90, із яких: практичних занять – 30 год. Форми семестрового контролю – залік
Мова(и) викладання	іноземна
ННІ / факультет, кафедра	факультет обліку та фінансів  кафедра гуманітарних і соціальних дисциплін
Контактні дані розробника(ів)	Викладач: <b>Красота Олена</b> , к.е.н., доцент Контакти: ауд. 459 (навчальний корпус 4) olena.krasota@pdau.edu.ua сторінка викладача: <a href="https://www.pdau.edu.ua/people/krasota-olena-grygorivna">https://www.pdau.edu.ua/people/krasota-olena-grygorivna</a>

### МІСЦЕ НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ В ОСВІТНІЙ ПРОГРАМІ

Статус навчальної дисципліни	обов'язкова
Передумови для вивчення навчальної дисципліни	Цикл гуманітарних дисциплін
Компетентності	<b>загальні:</b> ЗК02. Здатність спілкуватися іноземною мовою. ЗК03. Здатність проведення досліджень на відповідному рівні. ЗК06. Навички міжособистісної взаємодії. ЗК08. Здатність працювати в міжнародному контексті. <b>спеціальні:</b> ФК05. Здатність оцінювати межі власної фахової компетентності та підвищувати професійну кваліфікацію.
Програмні результати навчання	ПР05. Вільно спілкуватися іноземною мовою усно і письмово з професійних та наукових питань, презентувати і обговорювати результати досліджень. ПР06. Доступно і аргументовано представляти результати досліджень усно і письмово, брати участь у фахових дискусіях.

### РОЛЬ НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ У ФОРМУВАННІ СОЦІАЛЬНИХ НАВИЧОК (SOFT SKILLS)

У процесі вивчення дисципліни формуються комунікативні навички, уміння працювати в команді, брати на себе відповідальність, навички тайм-менеджменту.

### МЕТА ВИВЧЕННЯ НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

Формування комунікативної компетентності у сфері ділового спілкування в усній і письмовій формах.

### ПРОГРАМА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

Тема 1. Організаційно-правові форми підприємництва. Структура компанії.

Тема 2. Працевлаштування.

Тема 3. Відрядження.

Тема 4. Національна та світова економіка.

Тема 5. Виставки та ярмарки.

Тема 6. Презентації.

### МЕТОДИ НАВЧАННЯ І ВИКЛАДАННЯ

1. Методи організації та здійснення навчально-пізнавальної діяльності:

- словесні методи: пояснення; бесіда.

- наочні методи: ілюстрування; демонстрування;

- практичні методи: вправи; практичні роботи; робота з навчально-методичною літературою.

2. Методи стимулювання і мотивації навчально-пізнавальної діяльності:

- метод відповідей на запитання і опитування думок здобувачів вищої освіти;

- висування вимог до вивчення дисципліни;

- вказування на недоліки, зауваження.

3. Інноваційні та інтерактивні методи навчання: використання мультимедійних презентацій.

4. Методи контролю і самоконтролю за ефективністю навчально-пізнавальної діяльності:

- методи письмового контролю: самостійна робота.

**Схема  
нарахування  
балів, шкала та  
критерії  
оцінювання  
результатів  
навчання**

Наведені в Додатку до силабусу.

### ПОЛІТИКА ВИВЧЕННЯ НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ ТА ОЦІНЮВАННЯ

**- ЩОДО ТЕРМІНІВ  
ВИКОНАННЯ ТА  
ПЕРЕСКЛАДАННЯ**

Усі завдання, передбачені робочою програмою навчальної дисципліни, мають бути виконані у встановлений термін. У разі відсутності здобувача вищої освіти на практичних заняттях без поважної причини (відсутнє документальне підтвердження) надається право одержати бали за передбачені робочою програмою форми поточного контролю, але із загальної суми за кожен вид завдань вираховується 1 бал.

**- ЩОДО  
АКАДЕМІЧНОЇ  
ДОБРОЧЕСНОСТІ**

Списування під час виконання тестових завдань, практичних завдань та завдань екзаменаційної роботи заборонені. Мобільні пристрої дозволено використовувати лише під час онлайн-тестування. Документи стосовно академічної доброчесності наведені на сторінці **АКАДЕМІЧНА ДОБРОЧЕСНІСТЬ** ПДАУ: <https://www.pdau.edu.ua/content/akademichna-dobrochesnist>

**- ЩОДО  
ВІДВІДУВАННЯ  
ЗАНЯТЬ**

Відвідування лекційних і практичних занять є обов'язковим, запізнення – лише з поважних причин.

**- ЩОДО  
ЗАРАХУВАННЯ  
РЕЗУЛЬТАТІВ  
НЕФОРМАЛЬНОЇ /  
ІНФОРМАЛЬНОЇ  
ОСВІТИ**

На здобувачів вищої освіти поширюється право про визнання результатів навчання, здобутих у неформальній / інформальній освіті. Зокрема визнання та перезарахування результатів навчання, здобутих у неформальній / інформальній освіті на різноманітних навчальних платформах (Prometheus, Coursera тощо) дозволяються для освітнього компонента, який здобувачі вищої освіти починають опановувати з другого семестру (1 курсу), та

	<p>проводяться до початку семестру, у якому згідно з навчальним планом і робочим навчальним планом відповідної освітньо-професійної програми передбачено його вивчення. Визнання та перезарахування результатів навчання, здобутих у неформальній / інформальній освіті за частиною освітнього компонента може здійснюватися до початку або впродовж семестру, у якому опановується освітній компонент, проте не пізніше, ніж за місяць до встановленої дати семестрового контролю. Особливості неформального / інформального навчання регламентовані Положенням про порядок визнання результатів навчання, набутих у неформальній та інформальній освіті, здобувачами вищої освіти Полтавського державного аграрного університету <a href="https://www.pdau.edu.ua/sites/default/files/node/5555/polozhennyaproneformalnuosvitu.pdf">https://www.pdau.edu.ua/sites/default/files/node/5555/polozhennyaproneformalnuosvitu.pdf</a></p>
<p><b>- ЩОДО оскарження результатів оцінювання</b></p>	<p>Оскарження результатів оцінювання здійснюється відповідно до Положення про оцінювання результатів навчання здобувачів вищої освіти в Полтавському державному аграрному університеті <a href="https://www.pdau.edu.ua/sites/default/files/node/5555/polozhennyaproocinyuvannya2023.pdf">https://www.pdau.edu.ua/sites/default/files/node/5555/polozhennyaproocinyuvannya2023.pdf</a></p>
<p><b>Рекомендовані джерела інформації</b></p>	
<p><b>Основні</b></p>	
<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Ніколаєнко Ю.О. Business English. Навчальний посібник. 2-ге вид. Київ: Видавництво Ліра-К, 2018. 148 с.</li> <li>2. Cordell J. Cambridge Business English Activities. Cambridge University Press. 2020. 128 p.</li> <li>3. Ibbotson M. Business Start-up. Cambridge University Press, 2019. 135 p.</li> <li>4. Practical English Usage, 4th edition: International Edition. Michael Swan's guide to problems in English. Oxford University Press, 2017. 327 p.</li> <li>5. Praten J. Delta Business English. Absolute Financial English B2-C1. Delta Publishing, 2019. 131 p.</li> <li>6. Ferlie E., Lynn L., Pollitt C. The Oxford Handbook of Public Management. Oxford University Press. 2005. 789 p.</li> </ol>	
<p><b>Допоміжні</b></p>	
<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Великий сучасний англо-український та українсько-англійський словник. Київ, 2018. 1008 с.</li> <li>2. Mackenzie I. English for business studies. Cambridge university press, 2018. 204 p.</li> <li>3. Dignen B. Effective International Business Communication. Collins, 2019. 176 p.</li> <li>4. How to Write Effective Business English: Excel at E-mail, Social Media and All Your Professional Communications (Better Business English). Kogan Page, 2018. 168 p.</li> <li>5. Cambridge Business English Dictionary. 3<sup>rd</sup> edition. Cambridge, 2020. 958 p.</li> <li>6. Valery Y. Plaksienko, Lyudmila. A. Dorogan-Pisarenko, Tetiana B. Pryidak, Olha. V Leha, Liudmyla V. Ialovega, Elena H. Krasota Designing a framework for future economists' digital competence. ICT and learning tools in the higher education establishment. №6. 2020. P. 140-160. URL: <a href="http://dspace.pdaa.edu.ua:8080/handle/123456789/9607">http://dspace.pdaa.edu.ua:8080/handle/123456789/9607</a>.</li> <li>7. Dorohan-Pisarenko, L., Bezkrivnyi, O., Pryidak, T., Leha, O., Yaloveha, L., Krasota, O. (2023). Designing a Tool for Economics Students Digital Competence Measurement. In: , et al. ICTERI 2021 Workshops. ICTERI 2021. Communications in Computer and Information Science, vol 1635. Springer, Cham. <a href="https://doi.org/10.1007/978-3-031-14841-5_21">https://doi.org/10.1007/978-3-031-14841-5_21</a></li> </ol>	
<p><b>Інформаційні ресурси мережі Інтернет</b></p>	
<ol style="list-style-type: none"> <li>1. English for Science Links <a href="http://www.hut.fi/rvilmi/EST">http://www.hut.fi/rvilmi/EST</a></li> <li>2. Advice on Academic Writing <a href="http://www.utoronto.ca/writing/">http://www.utoronto.ca/writing/</a></li> <li>3. Longman Business English Dictionary. Pearson Longman, Harlow <a href="http://www.pearsonlongman.com/dictionaries">www.pearsonlongman.com/dictionaries</a></li> <li>4. The dictionaries and encyclopedias <a href="http://www.thefreedictionary.com">www.thefreedictionary.com</a></li> <li>5. Longman Dictionary of Contemporary English <a href="http://www.ldoceonline.com">www.ldoceonline.com</a></li> </ol>	
<p><b>Реквізити затвердження</b></p>	<p>Затверджено на засіданні кафедри германської і української філології протокол від 02 вересня 2024 року № 1.</p>

Додаток до силябусу

**СХЕМА НАРАХУВАННЯ БАЛІВ, ШКАЛА ТА КРИТЕРІЇ ОЦІНЮВАННЯ РЕЗУЛЬТАТІВ НАВЧАННЯ**

**Схема нарахування балів з навчальної дисципліни  
072ФБССФР\_мд\_2024**

Назва теми	Форми оцінювання результатів навчання здобувачів вищої освіти				Разом по темі
	Виконання вправ на практичних заняттях	Підготовка резюме	Підготовка презентації	Завдання для самостійної роботи (переклад текстів)	
Тема 1. Організаційно-правові форми підприємництва. Структура компанії.	6	-	-	6	12
Тема 2. Працевлаштування.	6	8	-	6	20
Тема 3. Відрядження.	6	-	-	6	12
Тема 4. Національна та світова економіка.	6	-	-	6	12
Тема 5. Виставки та ярмарки.	6	-	-	6	12
Тема 6. Презентації.	6	-	20	6	32
Разом	36	8	20	36	100

**Критерії та шкала оцінювання виконання вправ на практичних заняттях**

Здобувач вищої освіти денної та заочної форми навчання має виконати 6 завдань за 1 заняття (2 години). Кожне правильно розв'язане завдання оцінюється в 1 бал.

Кількість балів	Критерії оцінювання
1	Здобувач вищої освіти відмінно володіє тематикою з професійних та наукових питань іноземною мовою, не допускає помилок або допускає 1-3 помилки. Демонструє високий рівень формування компетентностей та досягнення результатів навчання
0	Здобувач вищої освіти незадовільно володіє тематикою з професійних та наукових питань іноземною мовою, допускає 6-7 помилок, що не дає можливості оцінити формування компетентностей і досягнення програмних результатів навчання.

**Критерії та шкала оцінювання резюме**

Кількість балів	Критерії оцінювання
7-8	Здобувач вищої освіти відмінно володіє тематикою з професійних та наукових питань іноземною мовою. Демонструє високий рівень формування компетентностей та досягнення результатів навчання
5-6	Здобувач вищої освіти дуже добре володіє тематикою з професійних та наукових питань іноземною мовою. Демонструє достатній рівень формування компетентностей та досягнення результатів навчання
3-4	Здобувач вищої освіти добре володіє тематикою з професійних та наукових питань іноземною мовою. Демонструє задовільний рівень формування компетентностей та досягнення результатів навчання

1-2	Здобувач вищої освіти задовільно володіє тематикою з професійних та наукових питань іноземною мовою. Демонструє низький рівень формування компетентностей та досягнення результатів навчання
0	Здобувач вищої освіти не володіє тематикою з професійних та наукових питань іноземною мовою, що не дає можливості оцінити формування компетентностей і досягнення програмних результатів навчання.

### Критерії та шкала оцінювання виконання презентації

Здобувач вищої освіти має підготувати 1 презентацію з теми 6. Презентація оцінюється 0-20 балів.

Кількість балів	Критерії оцінювання
20-16	Здобувач вищої освіти відмінно володіє тематикою з професійних та наукових питань іноземною мовою. Демонструє високий рівень формування компетентностей та досягнення результатів навчання, що свідчить про: <ul style="list-style-type: none"> <li>- вміння відмінно спілкуватися іноземною мовою усно і письмово з професійних та наукових питань, презентувати і обговорювати результати досліджень, демонструвати впевненість, як користувачів;</li> <li>- вміння доступно представляти результати досліджень усно і письмово, брати участь у фахових дискусіях, демонструвати загальні та професійно - орієнтовані комунікативні мовленнєві компетенції.</li> </ul>
15-11	Здобувач вищої освіти дуже добре володіє тематикою з професійних та наукових питань іноземною мовою. Демонструє достатній рівень формування компетентностей та досягнення результатів навчання, що свідчить про: <ul style="list-style-type: none"> <li>- вміння добре спілкуватися іноземною мовою усно і письмово з професійних та наукових питань, презентувати і обговорювати результати досліджень, демонструвати впевненість, як користувачів;</li> <li>- вміння доступно і аргументовано представляти результати досліджень усно і письмово, брати участь у фахових дискусіях, демонструвати загальні та професійно - орієнтовані комунікативні мовленнєві компетенції.</li> </ul>
10-6	Здобувач вищої освіти задовільно володіє тематикою з професійних та наукових питань іноземною мовою. Демонструє задовільний рівень формування компетентностей та досягнення результатів навчання, що свідчить про: <ul style="list-style-type: none"> <li>- вміння задовільно спілкуватися іноземною мовою усно і письмово з професійних та наукових питань, презентувати і обговорювати результати досліджень, демонструвати впевненість, як користувачів;</li> <li>- вміння представляти результати досліджень усно і письмово, брати участь у фахових дискусіях, демонструвати загальні та професійно - орієнтовані комунікативні мовленнєві компетенції.</li> </ul>
5-1	Здобувач вищої освіти незадовільно володіє тематикою з професійних та наукових питань іноземною мовою. Демонструє низький рівень формування компетентностей та досягнення результатів навчання що свідчить про: <ul style="list-style-type: none"> <li>- невміння задовільно спілкуватися іноземною мовою усно і письмово з професійних та наукових питань, презентувати і обговорювати результати досліджень, демонструвати впевненість, як користувачів;</li> <li>- невміння доступно і аргументовано представляти результати досліджень усно і письмово, брати участь у фахових дискусіях, демонструвати загальні та професійно - орієнтовані комунікативні мовленнєві компетенції.</li> </ul>

0	Здобувач вищої освіти не володіє тематикою з професійних та наукових питань іноземною мовою, що не дає можливості оцінити формування компетентностей і досягнення програмних результатів навчання.
---	--

**Критерії та шкала оцінювання виконання самостійної роботи  
(переклад текстів)**

Кількість балів	Критерії оцінювання
6-5	Здобувач вищої освіти відмінно володіє тематикою з професійних та наукових питань іноземною мовою, не допускає помилок або допускає 1-3 помилки. Демонструє високий рівень формування компетентностей та досягнення результатів навчання
4-3	Здобувач вищої освіти дуже добре володіє тематикою з професійних та наукових питань іноземною мовою, допускає 4-5 помилок. Демонструє достатній рівень формування компетентностей та досягнення результатів навчання
2-1	Здобувач вищої освіти задовільно володіє тематикою з професійних та наукових питань іноземною мовою, допускає 8-12 помилок. Демонструє задовільний рівень формування компетентностей та досягнення результатів навчання
0	Здобувач вищої освіти не володіє тематикою з професійних та наукових питань іноземною мовою, що не дає можливості оцінити формування компетентностей і досягнення програмних результатів навчання.